



À noter que le texte français suit.

## MEDIA ADVISORY

### Address to Parliament by U.S. President Barack Obama

On Wednesday, June 29, 2016, the Honorable Barack Obama, President of the United States of America, will address a joint session of Parliament in the Chamber of the House of Commons at 5:15 p.m.

**Members of the media should be in place by 3:30 p.m.**

The address will be broadcast and streamed live on [ParlVU](http://ParlVU). Members of the public will be able to view the address on the large Canada Day screens on Parliament Hill.

Below is the media scenario for the address:

Event	Description	Coverage
Arrival on Parliament Hill	For additional information, contact the Prime Minister's Office at <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> or 613-957-5555.	Open coverage – official photographers
Welcoming ceremony and signing of Distinguished Visitors Books Confederation Hall (Rotunda)	Members of the Welcoming Party: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hon. George J. Furey, Speaker of the Senate</li> <li>• Hon. Geoff Regan, Speaker of the House of Commons</li> <li>• Hon. Peter Harder, Government Representative in the Senate</li> <li>• Hon. Rona Ambrose, Leader of the Official Opposition</li> <li>• Hon. Yonah Martin, Deputy Leader of the Conservative Party in the Senate</li> <li>• Hon. James Cowan, Leader of the Senate Liberals</li> <li>• Mr. Peter Julian, House Leader of the New Democratic Party</li> <li>• Mr. Rhéal Fortin, Leader of the Bloc Québécois</li> <li>• Ms. Elizabeth May, Leader of the Green Party</li> </ul> The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons invite President Obama to sign the Distinguished Visitors Books of the Senate and of the House of Commons.	Open coverage – official photographers
Bilateral meeting	For additional information, contact the Prime Minister's Office at <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> or 613-957-5555.	Official photographers – pool photo opportunity
Address to Parliament 5:15 p.m. House of Commons Chamber	Parliament will be addressed in the following order: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Speaker of the House of Commons invites Prime Minister Trudeau to address parliamentarians</li> <li>• Prime Minister Trudeau introduces President Obama</li> <li>• President Obama addresses Parliament</li> <li>• The Speaker of the Senate thanks President Obama</li> <li>• The Speaker of the House of Commons thanks President</li> </ul>	Pool coverage – official photographers

	Obama	
Departure	For additional information, contact the Prime Minister's Office at <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> or 613-957-5555.	Open coverage – official photographers

**Additional background information:**

- Information on [impacts on accessing Parliament Hill](#).
- Information on [addresses by distinguished visitors](#).
- [List of other heads of state and of government](#) who previously addressed joint sessions of the House of Commons and Senate.

**Information on access and security for accredited media:**

Only members of the Parliamentary Press Gallery with the House of Commons' Restricted Zone Pass, as well as accredited media for the North American Leaders' Summit, will be given access to Centre Block on June 29. For information on accreditation, please contact the Parliamentary Press Gallery at [pressres2@parl.gc.ca](mailto:pressres2@parl.gc.ca).

Pedestrian access to Parliament Hill will be limited to the following access gates: West Gate, Queen's Gate and Elgin Street. However, all persons accessing Parliament Hill will be scanned and have their bags checked at pedestrian access points.

After 12 p.m., accredited members of the media wishing to access Centre Block must do so through East Block, via the pedestrian tunnel, as no exterior foot access to Centre Block will be permitted. Media should expect to be scanned and have their bags searched upon entering East Block and Centre Block.

Parking will be available in [Zone 353](#). Shuttle buses will be operating, but schedules may be impacted by road closures.

-30-

**For more information:**

Jenny Bascur  
Press Secretary  
Office of the Speaker of the Senate  
613-995-2891  
[Jenny.Bascur@sen.parl.gc.ca](mailto:Jenny.Bascur@sen.parl.gc.ca)

Heather Bradley  
Director of Communications  
Office of the Speaker of the House of Commons  
613-995-7882  
[heather.bradley@parl.gc.ca](mailto:heather.bradley@parl.gc.ca)

---

## AVIS AUX MÉDIAS

### Allocution du président des États-Unis Barack Obama devant le Parlement

Le mercredi 29 juin 2016, l'honorable Barack Obama, président des États-Unis d'Amérique, s'adressera à une séance conjointe du Parlement dans l'enceinte de la Chambre des communes à 17 h 15.

**Les représentants des médias devraient être sur place à compter de 15 h 30.**

L'allocution sera diffusée en continu en direct sur [ParlVU](#). Les membres du public pourront regarder l'allocution sur les grands écrans qui ont été installés sur la Colline du Parlement pour la fête du Canada.

Voici le scénario pour les médias en ce qui a trait à l’allocution :

Événement	Description	Couverture médiatique
Arrivée sur la Colline du Parlement	Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec le Cabinet du premier ministre à <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> ou 613-957-5555.	Événement ouvert aux médias – photographes officiels
Cérémonie d’accueil et signature des livres des visiteurs de marque  Hall de la Confédération (Rotonde)	Membres du comité d’accueil : <ul style="list-style-type: none"> <li>• L’hon. George J. Furey, Président du Sénat</li> <li>• L’hon. Geoff Regan, Président de la Chambre des communes</li> <li>• L’hon. Peter Harder, représentant du gouvernement au Sénat</li> <li>• L’hon. Rona Ambrose, chef de l’Opposition officielle</li> <li>• L’hon. Yonah Martin, leader adjointe de l’opposition au Sénat</li> <li>• L’hon. James Cowan, leader des libéraux au Sénat</li> <li>• M. Peter Julian, Leader du Nouveau Parti démocratique à la Chambre des communes</li> <li>• M. Rhéal Fortin, chef du Bloc Québécois</li> <li>• M<sup>me</sup> Elizabeth May, chef du Parti Vert</li> </ul> Le Président du Sénat et le Président de la Chambre des communes invitent le président Obama à signer les livres des visiteurs de marque du Sénat et de la Chambre des communes.	Événement ouvert aux médias – photographes officiels
Réunion bilatérale	Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec le Cabinet du premier ministre à <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> ou 613-957-5555.	Photographes officiels – Séance de photos pour groupe médiatique (pool)
Allocution devant le Parlement  17 h 15  Enceinte de la Chambre des communes	On s’adressera au Parlement selon l’ordre suivant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le Président de la Chambre des communes invite le premier ministre Trudeau à s’adresser aux parlementaires.</li> <li>• Le premier ministre Trudeau présente le président Obama.</li> <li>• Le président Obama s’adresse au Parlement.</li> <li>• Le Président du Sénat remercie le président Obama.</li> <li>• Le Président de la Chambre des communes remercie le président Obama.</li> </ul>	Séance de photos pour groupe médiatique (pool) – photographes officiels
Départ	Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec le Cabinet du premier ministre à <a href="mailto:media@pmo-cpm.gc.ca">media@pmo-cpm.gc.ca</a> ou 613-957-5555.	Événement ouvert aux médias – photographes officiels

#### Renseignements contextuels supplémentaires :

- Renseignements relatifs aux [répercussions sur l’accès à la Colline du Parlement](#).
- Renseignements relatifs aux [allocutions de visiteurs de marque](#).
- [Liste des autres chefs d’État et de gouvernement](#) qui se sont adressés à des séances conjointes de la Chambre des communes et du Sénat.

#### Renseignements relatifs à l’accès et à la sécurité pour les représentants des médias accrédités :

Seuls les membres de la Tribune de la presse parlementaire qui détiennent un laissez-passer de zone d’accès restreint de la Chambre des communes ainsi que les représentants des médias accrédités pour le Sommet des leaders nord-américains pourront accéder à l’édifice du Centre le 29 juin. Pour des renseignements sur

l'accréditation, veuillez communiquer avec la Tribune de la presse parlementaire au 613-992-6517 ou à [pressres2@parl.gc.ca](mailto:pressres2@parl.gc.ca).

L'accès des piétons à la Colline du Parlement se fera uniquement par les portes suivantes : porte de l'Ouest, porte de la reine et la rue Elgin. Cependant, toute personne qui désire accéder à la Colline du Parlement devra faire l'objet d'un contrôle de sécurité et faire fouiller ses sacs aux points d'accès pour piétons.

Après midi, les représentants des médias accrédités qui voudront accéder à l'édifice du Centre devront passer par l'édifice de l'Est en empruntant le tunnel pour piétons, puisqu'aucun piéton ne pourra accéder à l'édifice du Centre. Lors de leur arrivée à l'édifice du Centre et à l'édifice de l'Est, les représentants des médias devront passer par un poste de scanographie et faire fouiller leurs sacs.

Des places de stationnement seront disponibles dans la [zone 353](#). Les navettes seront en fonction, mais l'horaire pourrait être modifié selon les fermetures de rues.

-30-

**Pour plus de renseignements :**

Jenny Bascur  
Attachée de presse  
Bureau du Président du Sénat  
613-995-2891  
[Jenny.Bascur@sen.parl.gc.ca](mailto:Jenny.Bascur@sen.parl.gc.ca)

Heather Bradley  
Directrice des communications  
Bureau du Président de la Chambre des communes  
613-995-7882  
[heather.bradley@parl.gc.ca](mailto:heather.bradley@parl.gc.ca)